

**MISE AU REBUT CORRECTE DU PRODUIT**  
(Rebut de matériels électriques et électroniques)  
Ce marquage sur le produit ou dans sa documentation indique que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à la fin de son utilisation.

Afin d'éviter de nuire éventuellement à l'environnement et à la santé causé par le rebut non contrôlé des déchets, veuillez séparer ce produit des autres déchets et recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers doivent contacter soit le magasin où ils ont acheté ce produit ou les autorités locales pour savoir où et comment recycler ce produit de manière conviviale à l'environnement. Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les modalités du contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé avec les autres déchets commerciaux à jeter. Apportez vos piles usagées à un point de collecte désigné. Si la pile est intégrée au produit, n'ouvrez-le et retirez la pile.

**CORRECTA ELIMINACIÓN DE ESTE PRODUCTO.**  
(Residuos de equipos electrónicos y electrónicos)  
Esta marca en el producto o sus instrucciones indica que el producto no se debe de eliminar con el resto de basura doméstica y al fin de su vida útil.

Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud derivados de una eliminación de residuos sin control, separe este producto de otros tipos de residuos y recicle de manera responsable para impulsar el uso sostenible de los recursos materiales. Los usuarios del hogar deberán ponerse en contacto bien con el minorista donde compró dicho producto, o con su gobierno local para averiguar dónde o cómo reciclar este producto respetando el medioambiente. Los usuarios de empresas deberán ponerse en contacto con sus proveedores o comprar los términos y condiciones del contrato de compra-venta. No deberá mezclar el producto con otros residuos para deschar. Diríjase las pilas usadas en uno más puntos de recogida. Si la pila está integrada en el producto, ábralo y retire la pila.

**PRÁVILNO ODLAGANJE PROIZVODA**  
(Elektronska i elektronska oprema za otpad)  
Ova oznaka na proizvodu ili u njegovoj literaturi označava da se proizvod ne smije odložiti s ostalim kućanskim otpadom na kraju vijeka trajanja.

Kako bi se spriječila šteta za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, molimo da ovaj proizvod odvojite od drugih tipova otpada i odgovorno ga reciklirate radi promicanja održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa. Kućni korisnici trebaju kontaktirati trgovca kod kojega su kupili ovaj proizvod, ili svoju lokalnu upravu kako bi saznali gdje i kako reciklirati ovaj proizvod na način koji ne šteti okolišu. Poslovi korisnici trebaju kontaktirati svog dobavljača i provjeriti uvjete u ugovoru o kupovini. Ovaj proizvod se ne smije miješati s drugim gospodarskim otpadom radi odlaganja. Ikoristite baterije odložite na najbližem mjestima za prikupljanje. Ako je baterija ugrađena u proizvod, otvorite ga i uklonite bateriju.

**SPRÁVNÁ LKVIDACE VÝROBKU**  
(Waste Electrical & Electronic Equipment - Smernice o odpadných elektrických a elektronických zariadeniach)  
Toto označenie na výrobku alebo jeho dokumentácii znamená, že by výrobok na konci svo životnosti nemal byť likvidovaný spolu s ostatným odpadom z domácnosti.

Aby se zabránilo možnému poškození přírodního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného odpadu, třďte prosím tento výrobek od ostatního odpadu a recykujte jej odpovídavě. Aby se mohly opětovně použít materiály, domácí spotřebitel by měl kontaktovat svého prodejce, nebo místní samosprávu, aby našel kam a jak může tento výrobek recyklovat. Letní k přírodnímu prostředí. Podnikatelské subjekty by měly kontaktovat svého místního dodavatele a prověřit podmínky nákupu smlouvy. Tento výrobek by neměl být smíchán s ostatním komerčním odpadem. Likvidujte použité baterie v jednom z označených sběrných míst. Pokud jsou baterie vestavěné ve výrobku, otevřete jej a baterie vyjměte.

**ÜRÜNÜN DOĞRU BERTARAF EDİLMESİ**  
(Elektronik ve Elektronic Ekipman Atıkları)  
Ürün ya da belgelerinin üzerindeki bu işaret ürünün kullanım ömrünün sonunda diğer eşyalarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.

Atıkların kontrolüz olarak bertaraf edilmesi çevre ve insan sağlığına zarar vermesini önlemek için, diğer atık türlerinden bu ürünü ayrı ve materyale kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilmeleri için uygun bir şekilde dönüştürün. Ev kullanıcılara, bu ürünün geri dönüştürülmesi nereden ve nasıl yapılması gerektiği hakkında bilgi edinmek için, ya yerel yönetime ya da ürünü aldığınız satıcıya başvurmalısınız. Kurumsal kullanıcılar tedavileri için ilgili kurumlara veya diğer işletmelerin hüküm ve koşullarına baktıkları bu ürün bertaraf edildikçe diğer ticari atıkları kargotransportatörlerle, kullanımları pilleri belirtilen toplama noktalarından birine atın. Pili ürüne yerleştirin, onu açın ve pili çıkarın.

**RICHTIGE PRODUKTENTSORGUNG**  
(Richtlinie für Elektro- und Elektronikaltgeräte)  
Dieses Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass das Produkt am Ende der Lebensdauer nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie dieses Produkt von anderen Abfallarten und recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder die zuständigen Behörden, um herauszufinden, wo und wie man dieses Produkt in einer umweltfreundlichen Weise recycelt. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrages überprüfen. Dieses Produkt sollte nicht mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien an einer entsprechenden Sammelstelle. Wenn die Batterie in das Produkt eingebaut ist, öffnen und entfernen Sie die Batterie.

**WŁĘCIWA UTYLIZACJA PRODUKTU**  
(Zurzyt sprzęt elektryczny i elektroniczny)  
Oznaczenie na produkcie oraz do niego publikacja wskazują, że nie może on być wyrzucony razem innymi odpadkami domowymi, gdy jego okres eksploatacyjny dobiegł końca.

Aby zapobiec możliwemu zagrożeniu środowiska lub ludzkiego zdrowia ze strony niekontrolowanego wyrzucania śmieci, proszódzielnie produkt od innych typów odpadków i odpowiedzialnie go recyklingować zgodnie z obowiązującymi przepisami ekologicznymi i pozwalając na ponowne wykorzystanie materiałów. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu recyklingu tego produktu w sposób przyjazny dla środowiska, użytkownicy prywatni powinni skontaktować albo ze sprzedawcą urządzenia, albo z lokalnymi władzami. Użytkownicy komercyjni powinni skontaktować dostawcę produktu i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt ten nie powinien być recyklingowany wraz z innymi odpadami przemysłowymi. Wyrzucić zużyte baterie w przeznaczonych do tego punktach skupu. Jeżeli bateria jest wbudowana w urządzenie, otwórz go i wyjmij z niego baterię.

**INĂLĂTURAREA CORECTĂ A PRODUSULUI**  
(Waste Electrical & Electronic Equipment)  
Prezența acestui marcaj pe produs sau pe documentele care îl însoțesc arată că produsul nu trebuie aruncat laolaltă cu gunoii menajeri la încheierea perioadei lui de utilizare.

Pentru a preveni posibila afectare a mediului sau a sănătății oamenilor prin îndepărtarea necontrolată a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeururi și să îl reciclați responsabil, pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale. Utilizatorii casnici trebuie să contacteze fie comerciantul de la care au cumpărat produsul, fie autoritățile de gospodărie locală, pentru a afla unde și cum să recicleze acest produs în mod ecologic. Companiile care utilizează acest produs trebuie să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile din contractul de cumpărare. Acest produs nu trebuie pus laolaltă cu alte deșeururi comerciale. În vederea aruncării, duceți bateriile separate la unul dintre punctele de colectare speciale. Dacă bateria este încorporată în produs, desfaceți-i și scoateți bateria.

**ΕΙΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**  
(Ανάρτηση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών)  
Το παρόν σήμα που φέρει το προϊόν ή το συνοδευτικό του έγγραφο δηλώνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριφτεί μαζί με το κοινό οικιακό απόβλητο στο τέλος του χρόνου ζωής του.

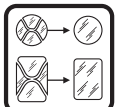
Θάλασσας ή πρόκλησης βλάβης στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απόβλητων, παρακαλούμε διαχωρίστε το προϊόν από τους οικιακούς τόνους απόβλητων και ανακυκλώστε το με υπεύθυνη τρόπο. Προσέχετε την απόρριψη των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες πρέπει να επικοινωνούν είτε με τον προμηθευτή τους, όπου υπάρχουν, το προϊόν ή με την τοπική αρχή να τη χρησιμοποιούν που να είναι ο ανακυκλώσιμος το προϊόν με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον. Οι εταιρικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς τους. Το παρόν προϊόν δεν πρέπει να αναμιχθεί με άλλα είδη απόβλητων απόβλητα για απόρριψη. Να απορρίψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε ένα από τα προνομιωμένα σημεία συλλογής. Εάν η μπαταρία είναι ενσωματωμένη σε ένα προϊόν, ανοίξτε το και αφαιρέστε την μπαταρία.

**PRÁVILNO ODLAGANJE PROIZVODA**  
(Elektronska i elektronska oprema za otpad)  
Ova oznaka na proizvodu ili u njegovoj literaturi označava da se proizvod ne smije odložiti s ostalim kućanskim otpadom na kraju vijeka trajanja.

Kako bi se spriječila šteta za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, molimo da ovaj proizvod odvojite od drugih tipova otpada i odgovorno ga reciklirate radi promicanja održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa. Kućni korisnici trebaju kontaktirati trgovca kod kojega su kupili ovaj proizvod, ili svoju lokalnu upravu kako bi saznali gdje i kako reciklirati ovaj proizvod na način koji ne šteti okolišu. Poslovi korisnici trebaju kontaktirati svog dobavljača i provjeriti uvjete u ugovoru o kupovini. Ovaj proizvod se ne smije miješati s drugim gospodarskim otpadom radi odlaganja. Ikoristite baterije odložite na najbližem mjestima za prikupljanje. Ako je baterija ugrađena u proizvod, otvorite ga i uklonite bateriju.



- GB Suitable for outdoor installation.
- NL Geschikt voor montage buiten.
- F Conçu pour montage à l'extérieur.
- D Geeignet für die Außenmontage.
- N Passer for utendørs installasjon.
- S Lämpäid for montering utomhus.
- DK Egnet til montage udendørs.
- FIN Soveltuu asennettavaksi ulos.
- PL Urządzenie przeznaczone do instalacji zewnętrznej.
- RUS Для использования вне помещений.
- BS Подходящо за ванешно монтирање.
- H Külső telepítésre alkalmas.
- N Adequat montări în spații exterioare.
- SK Vhodné pre vonkajšiu inštaláciu.
- HR Priгодно za instalaciju u eksternijama.
- CZ Vhodné pro venkovní instalaci.
- SLO Primerno za zunanjo montažo.
- I Adatto per montaggio all'esterno.
- P Adequado para instalações externas.
- E Apto para la instalación al aire libre.
- GR Κατάλληλο για εξωτερική εγκατάσταση.
- TR Açık hava tesisatına uygundur.



- GB Any broken safety glass must be replaced immediately.
- NL Veiligheidsglas onmiddellijk vervangen bij breuk.
- F Remplacer immédiatement le verre de sécurité en cas de bris.
- D Sicherheitsglas bei Bruch unmittelbar ersetzen.
- N Knust sikkerhetsglass må erstattes umiddelbart.
- S Byt omedelbart ut skyddsglaslet om det går sönder.
- DK Sikkerhedsglas skal ejeblikkeligt udsiftes efter brud.
- RIkkikoutmut suojlasia on vaihdettava heti.
- PL Jezeli szkło bezopryskowe urządzenia zostało rozbite, należy je natychmiast wymienić.
- RUS Разбитые стекла безопасности необходимо немедленно заменить.
- BS Vskočeno staklo predlažno staklo treba da se smeni vednoga.
- H Minden törött biztonsági üveget azonnal ki kell cserélni.
- I Orice geam de protecție spart trebuie înlocuit imediat.
- SK Prasknuté bezpečnostné sklo musí byť okamžite vymenené.
- HR Razbijeno zaštitno staklo mora biti odmah zamijenjeno novim.
- CZ Prasklé bezpečnostní sklo musí být okamžitě vyměněno.
- SL Razbito zaštitno staklo morate takoj zamenjati.
- I Sostituire subito il vetro di sicurezza se è rotto.
- P Quelqu'un vitre de protection quebrado deve ser substituído imediatamente.
- E Qualquier cristal de seguridad roto debe sustituirse inmediatamente.
- GR Τυχόν σπασμένα προστατευτικά γυαλιά θα πρέπει να αντικατασταθούν άμεσα.
- TR Güvenlik camlarındaki herhangi birisi kırıldığında takidinde mutdaka sklen yenilenmelidir.

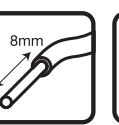
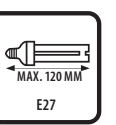
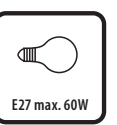


- GB The fitting is splash-proof.
- NL Het armatuur is spatwaterdicht.
- F L'armature est étanche aux projections d'eau.
- D Die Armatur ist spritzwasserdicht.
- N Armaturet er beskyttet mot sprut.
- S Armaturen är tät mot stänkvatten.
- DK Armaturet er stanktæt.
- FIN Valtaisin on roiskevedenpitävä.
- PL Urządzenie jest brzygłoszczelne.
- RUS Осветительная арматура является брызгозащитной.
- BS Осветителното тјло е устойливо на намокрање.
- H A szerelvény fröccsenésálló.
- RO Corpul de iluminat este rezistent la stropire.
- SK Zariadenie je chránené proti postriekaniu.
- HR Svjetlika je zaštićena protiv štrcanja vode.
- CZ Zařízení je chráněno proti postřiku.
- SLD Nosilec je odporni proti curkom.
- I La lampada è protetta contro gli spruzzi d'acqua.
- P A ferragem de conexão é a prova de salpicos.
- E El material está protegido contra salpicaduras.
- GR Η ερμωγική είναι αδιαβροχή στα πίδακίδια.
- TR Teribat sıyramalara karşı dayanıklıdır.



- GB Protection class 1: the fitting must be earthed.
- NL Beschermklasse 1, het armatuur moet geaard worden.
- F Classe de sécurité 1, l'armature doit être mise à la terre.
- D Schutzklasse 1, die Armatur muss geerdet werden.
- N Beskyttelsesklasse 1: armaturet må jordes.
- S Skyddsklass 1, armaturen måste jordas.
- DK Beskyttelsesklasse 1, armaturet skal have jordforbindelse.
- FIN Suojaluokka 1, valaisin pitää maadoittaa.
- PL Klasa zabezpieczenia 1: urządzenie musi być uziemione.
- RUS Класс защиты 1: арматура должна быть заземлена.
- BS Vskočeno staklo predlažno staklo treba da se smeni vednoga.
- H Minden törött biztonsági üveget azonnal ki kell cserélni.
- I Orice geam de protecție spart trebuie înlocuit imediat.
- SK Prasknuté bezpečnostné sklo musí byť okamžite vymenené.
- HR Razbijeno zaštitno staklo mora biti odmah zamijenjeno novim.
- CZ Prasklé bezpečnostní sklo musí být okamžitě vyměněno.
- SL Razbito zaštitno staklo morate takoj zamenjati.
- I Sostituire subito il vetro di sicurezza se è rotto.
- P Quelqu'un vitre de protection quebrado deve ser substituído imediatamente.
- E Qualquier cristal de seguridad roto debe sustituirse inmediatamente.
- GR Τυχόν σπασμένα προστατευτικά γυαλιά θα πρέπει να αντικατασταθούν άμεσα.
- TR Emniyet türü 1: Teribat topraklanmalıdır.

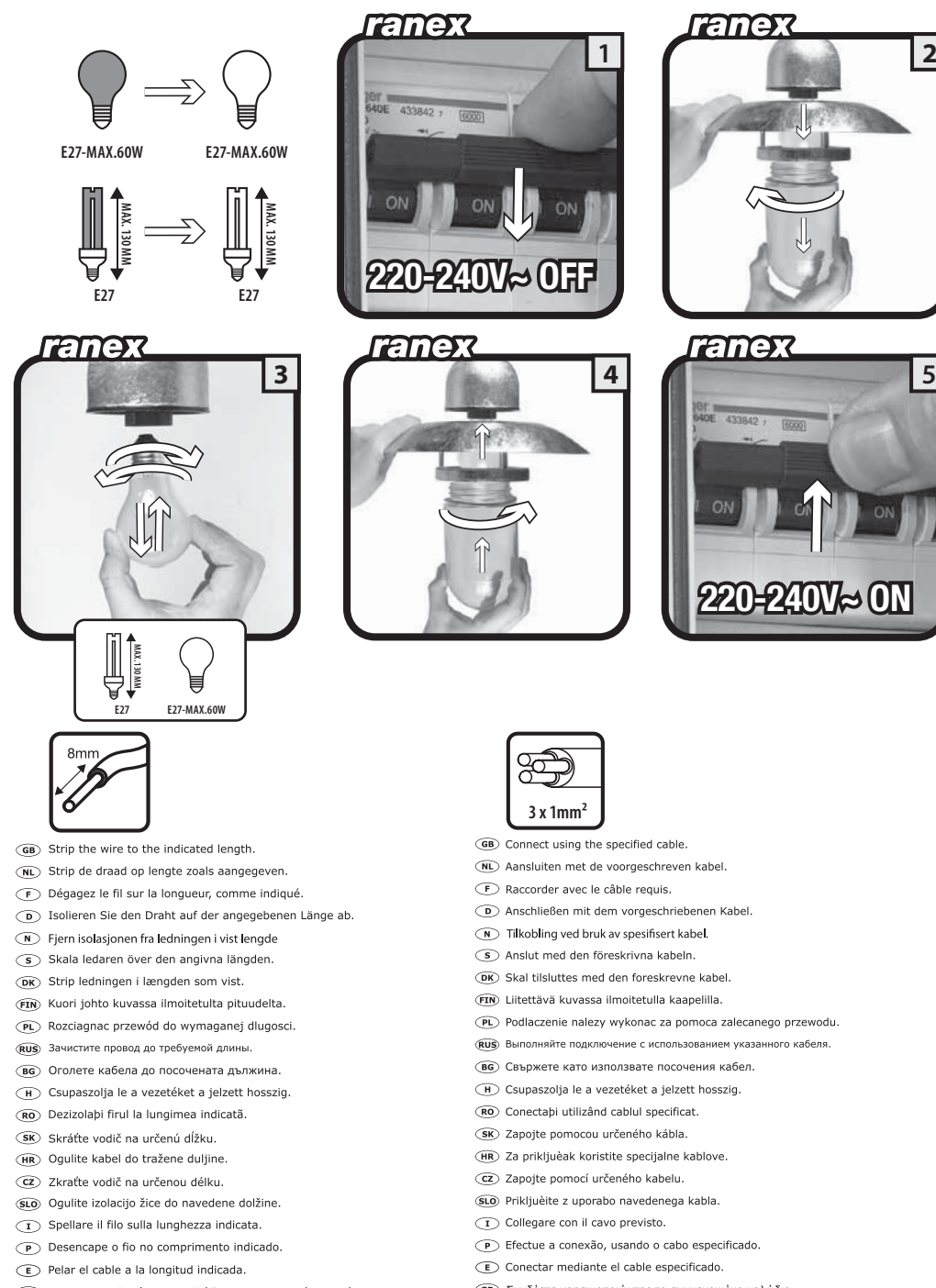
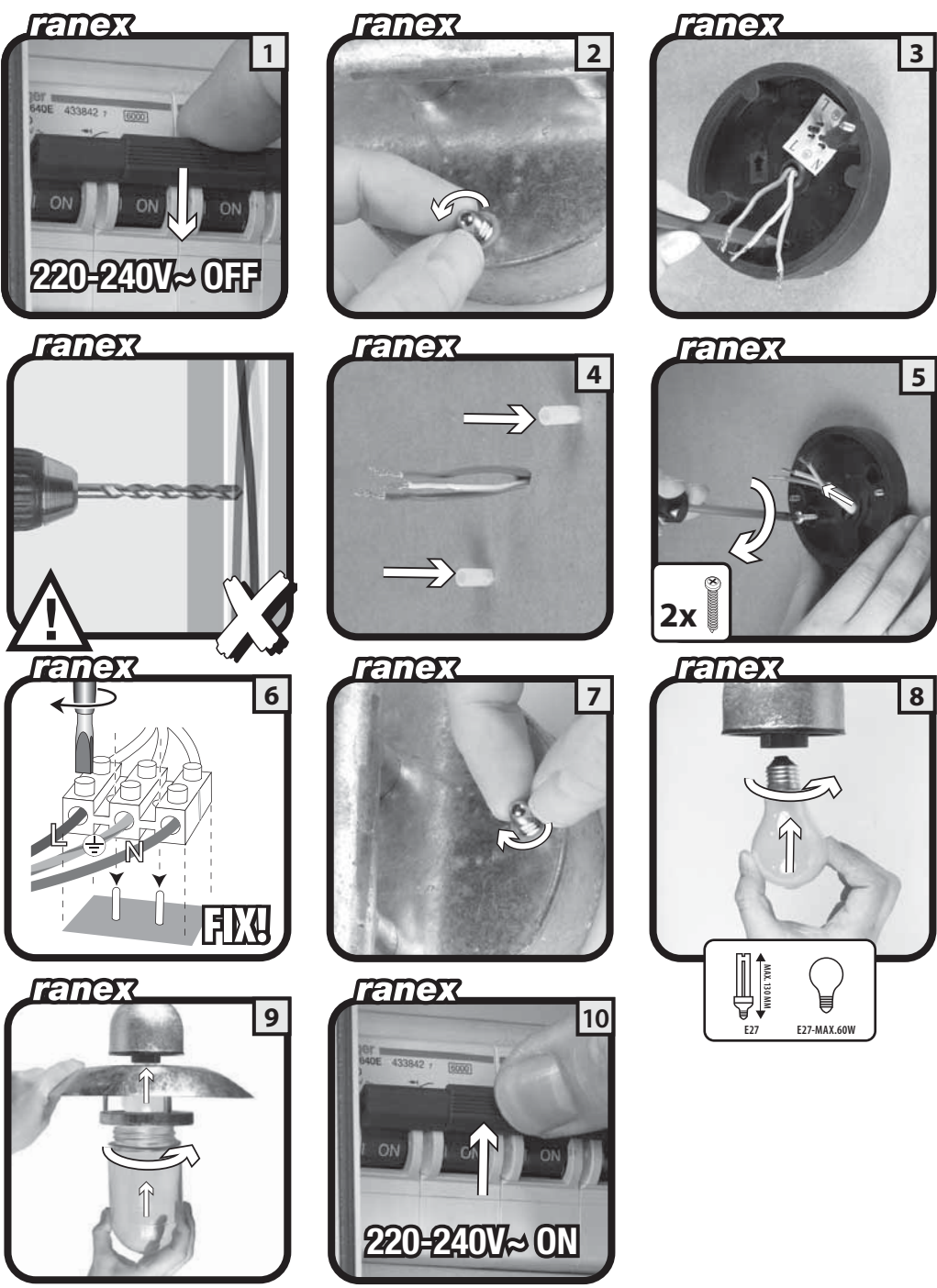
Glasgow 5000.349



smartwares	NL : 0900-2088888 lokaal tarief
	BE : 070-230331 lokaal tarief
	F : 0825 560 650 15ct/min.
Broeklaanweg 15	DE : +49 (0) 1805 010762
5126 BD Gilze	14CL/Min. di-Festnetz
The Netherlands	Mobil max. 42CL/Min
WWW.RANEX.EU	UK : +44 (0) 845 230 1231
	ES : +34 938427889

20140214.500.349.GA.PK

Use Safety Instructions



**SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS**  
Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.  
Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result.  
Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.  
Keep all parts away from young children's reach.  
Do not store this item or wall, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.  
Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards.  
Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.  
Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.  
Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.  
Maintenance  
The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliances. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.  
Do not use any carbonyl cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.  
Warning: Protect the battery against fire, too much heat and sunshine

**VEILIGHEID, EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES**  
Alle elektrische verbindingen en verbindingen moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomstig met de bedieningsinstructies.  
Overbelast de elektrische aansluitingen of verlengkabeln niet; dit kan anders leiden tot brand of elektrische schok.  
Neem contact op met een expert in geval je twijfels hebt over de bedieningswijze, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.  
Houd alle delen uit het bereik van kinderen.  
Zet de voorwerp niet op natte, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische circuitborden beschadigen.  
Verpoopt vallen of schokken; dit kan de elektronische borden beschadigen.  
Vervang beschadigde stroomkabels nooit zelf! In dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.  
Herstellingen of openen van dit voorwerp mag enkel gebeuren door een erkende hersteller.  
Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microgolven en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2.4GHz. Hou het systeem MINSTENS op 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.  
Onderhoud  
De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Voor je ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningsbronnen.  
Gebruik geen carboonachtig schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of geïrriteerde producten. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en ontbrandbaar. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of geïrriteerde dingen om te reinigen.  
Waarschuwing: Bescherm de batterij tegen vuur, hitte en de zon.

**SICHERHEITS- UND WARTUNGSHINWEISE**  
Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.  
Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.  
Adressieren Sie Fragen, Unsicherheiten und Verunsicherungen mit der Sicherheit des Produkts.  
Wenden Sie sich an einen Fachmann.  
Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren.  
Bleibe nicht in der Nähe von Kindern oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.  
Vermeiden Sie harte Stöße, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.  
Einsetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachbetrieb.  
Offen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb.  
Kabellose Systeme sind Störanfälligkeit von kabellosen, Mikrowellen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2.4GHz-Bereich arbeiten, ausgesetzt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.  
Wartung  
Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie bitte nicht. Ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Stromzuführungen ab.  
Verwenden Sie keine Reinigungsmitel, die Carbonate, Benzin, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausdünstungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen.  
Warnung: Schützen Sie den Batterie vor Feuer, zu viel Wärme und Sonneneinstrahlung

**INSTRUCTIONS DE SECURITE ET D'ENTRETIEN**  
Vérifier que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux règlements afférents et aux instructions d'utilisation.  
Ne pas causer de surcharge sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.  
Contacter un expert en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou la connexion des appareils.  
Placer les pièces hors de la portée des enfants.  
Ne pas disposer dans un endroit humide, très froid ou très chaud, cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.  
Éviter de faire tomber ou de cogner les appareils; cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.  
Ne jamais remplacer ses câbles des fils électriques endommagés! Si les fils électriques sont endommagés, les retirer du réseau et les apporter dans un magasin spécialisé.  
La réparation et l'ouverture des différents éléments ne peuvent être effectuées que par un magasin spécialisé.  
Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS à 3 mètres de ces appareils au cours de l'installation et au moment de l'utilisation.  
Maintenance  
Les appareils sont à entretenir, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Nettoyer que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débrancher les appareils.  
Ne pas utiliser d'agents nettoyant à l'acide carbonique, benzène, alcool ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la surface des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'outils à bout tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage.  
ATTENTION: protéger la batterie contre les rayons du soleil, les chaleurs élevées et les feux

**CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT**  
(Waste Electrical & Electronic Equipment)  
This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.  
To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other waste types and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government to find out where and how to recycle this product in an environmentally friendly way. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal. Dispose of used batteries to one of a designated collection points. If the battery is built into the product, open it and remove the battery.

**CORRECTE VERWIJDERING PRODUCT**  
(Elektrische & elektronische afvalapparatuur)  
Dit merkteken op het product of op het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur.  
Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycleren, zodat het duurzame gebruik van materiaal bronnen wordt bevordert. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycleren. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier of de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product mag niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering. Lever lege batterijen altijd in bij een van de daarvoor bestemde inzamelingspunten. Als de batterij is ingebouwd in het product, open het en verwijder de batterij.